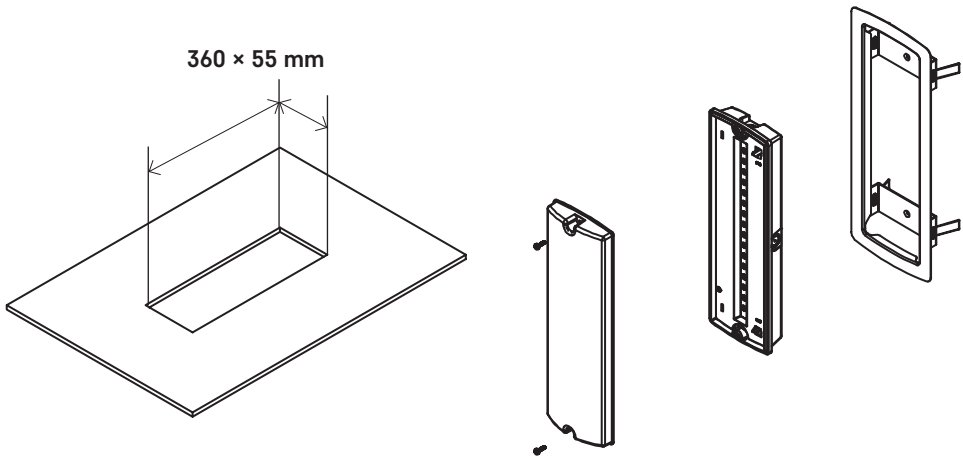


ZN1111

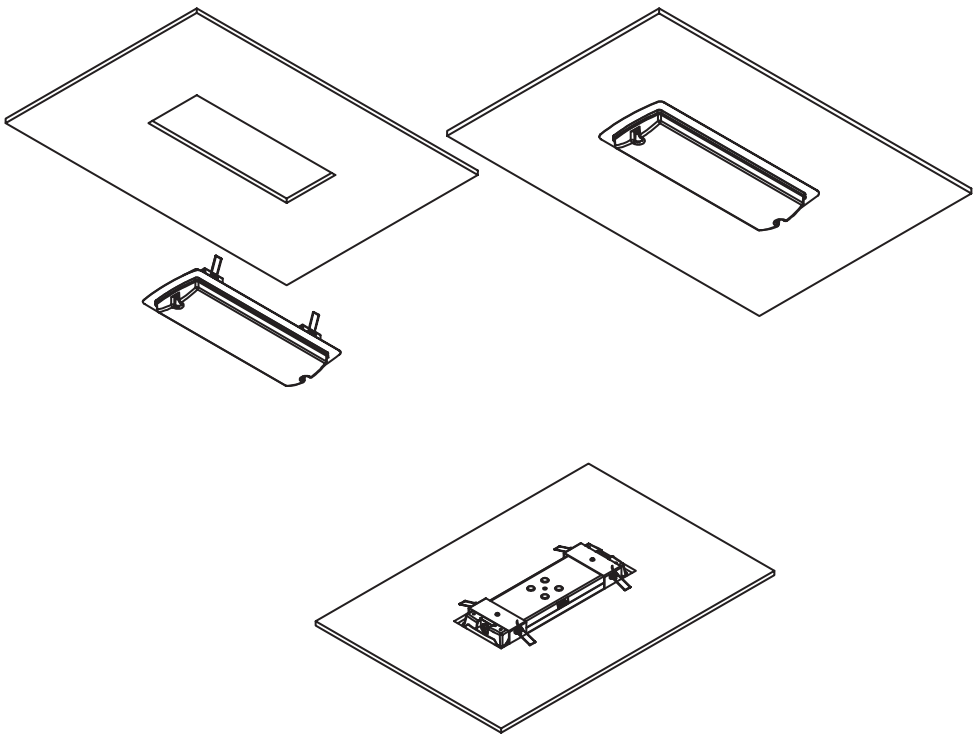
GB	Recessed Mounting Kit for Emergency Bulkhead
CZ	Rámeček pro vestavnou montáž nouzového svítidla
SK	Rámik na vstavanú montáž núdzového svietidla
PL	Ramka do montażu wpuszczanego lampy awaryjnej
HU	Süllyesztett szerelőkeret vészvilágító lámpatesthez
SI	Okvir za vgradnjo zasilne svetilke
RS HR BA ME	Izbočeni komplet za ugradnju za protupaničnu rasvjetu
DE	Einbaurahmen Notleuchte
UA	Рамка для вбудовування аварійного світильника
RO MD	Rama pentru montajul îngropat al lămpii de urgență
LT	Įleistinis tvirtinimo komplektas avariniam šviestuvui
LV	Iebūvējams avārijas starpsienu izejas zīmes uzstādīšanas komplekts
EE	Avariivalgustuse süvipaigalduskomplekt
BG	Комплект за скрит монтаж на аварийно осветително тяло





1

2



3

GB | Recessed Mounting Kit for Emergency Bulkhead

Installation

1. Make a cut out hole with dimension 360 mm × 120 mm.
2. Attach luminaire to mounting kit.
3. Install complete set in prepared cut out hole.

EMOS spol. s r. o. declares that the ZN1111 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Rámeček pro vestavnou montáž nouzového svítidla

Instalace

1. Nachystejte montážní otvor o rozměrech 360 × 120 mm.
2. Připevněte svítidlo k montážnímu rámečku.
3. Celý set vsaďte do připraveného montážního otvoru.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že ZN1111 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | Rámik na vstavanú montáž núdzového svietidla

Inštalácia

1. Pripravte montážny otvor s rozmermi 360 × 120 mm.
2. Pripevnite svietidlo k montážnemu rámičku.
3. Celý set vsaďte do pripraveného montážneho otvoru.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že ZN1111 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

PL | Ramka do montażu wpuszczanego lampy awaryjnej

Instalacja

1. Wykonujemy otwór montażowy o wymiarach 360 × 120 mm.
2. Lampę przymocowujemy do ramki montażowej.
3. Cały komplet wkładamy do przygotowanego otworu montażowego.

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób ZN1111 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | Süllyesztett szerelőkeret vészvilágító lámpatesthez

Felszerelés

1. Készítsen egy 360 × 120 mm méretű rögzítőnyílást!
2. Rögzítse a lámpatestet a szerelőkerethez!
3. Süllyessze az egységet az előkészített rögzítőnyílásba!

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az ZN1111 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Okvir za vgradnjo zasilne svetilke

Namestitev

1. Pripravite montažno odprtino dimenzij 360 × 120 mm.

2. Svetilko pritrdite na montažni okvir.
3. Celoten set vstavite v pripravljeno montažno odprtino.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta ZN1111 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Izbočeni komplet za ugradnjo za protupanično rasvjetu

Ugradnja

1. Načinite otvor dimenzija 360 mm × 120 mm.
2. Prikvačite svjetiljku na komplet za ugradnjo.
3. Postavite cijeli komplet u pripremljeni izrezani otvor.

EMOS spol. s r. o. izjavlja da su uređaj ZN1111 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o skladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | Einbaurahmen Notleuchte

Montage

1. Eine Montageöffnung mit den Abmessungen von 360 x 120 mm vorbereiten.
2. Die Leuchte am Montagerahmen befestigen.
3. Den gesamten Bausatz in die vorbereitete Montageöffnung einsetzen.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass ZN1111 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Рамка для вбудовування аварійного світильника

Установка

1. Підготуйте монтажний отвір розміром 360 × 120 мм.
2. Прикріпіть світильник до монтажної рамки.
3. Вставте весь комплект у підготовлений монтажний отвір.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що ZN1111 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Rama pentru montajul îngropat al lămpii de urgență

Instalare

1. Pregătiți deschizătura de montaj cu dimensiuni de 360 × 120 mm.
2. Fixați lampa în rama de montaj.
3. Setul îl așezați în întregime în deschizătura de montaj pregătită.

EMOS spol. s r. o. declară, că ZN1111 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | Įleistinis tvirtinimo komplektas avariniam šviestuvui

Montavimas

1. Išpjaukite 360 mm × 120 mm angą.
2. Prie tvirtinimo komplekto pritvirtinkite šviestuvą.
3. Sumontuokite visą komplektą į paruoštą išpjautą angą.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad ZN1111 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | Iebūvējams avārijas starpsienu izejas zīmes uzstādīšanas komplekts

Uzstādīšana

1. Izveidojiet 360 × 120 mm caurumu.
2. Pievienojiet gaismekli uzstādīšanas komplektam.
3. Ievietojiet visu komplektu sagatavotajā caurumā.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka ZN1111 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | Avariivalgustuse sūvīpaigalduskomplekt

Paigaldamine

1. Tehke vāļjalōikeava mōōtmetega 360 mm × 120 mm.
2. Kinnitage valgusti paigalduskomplekti kōūlge.
3. Paigaldage tāiskomplekt eelmainitud vāļjalōikeavasse.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga ZN1111 on kooskōlas direktiivi nōuete ja muude sātetega. Seda seadet tohib ELi rīikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Комплект за скрит монтаж на аварийно осветително тяло

Монтаж

1. Изрежете отвор с размер 360 mm × 120 mm.
2. Закрепете осветителното тяло за монтажния комплект.
3. Монтирайте пълния комплект в изрязания отвор.

EMOS spol. s r. o. декларира, че ZN1111 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

GB | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

CZ | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

SK | Nevhadzujte elektrické spotrebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebičov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélküli kommunális hulladékként, használja a szelektív hulladéklerakó helyet! Ha az elektromos fogyasztók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszivódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktuális tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

SI | Električnih naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbirna mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

RS|HR|BA|ME | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen. Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladeplätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

UA | Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurii comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infi ltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāzūvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalsetid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimääle viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци, предавайте ги в пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 48 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Okvir za vgradnjo zasilne svetilke _____

TIP: _____ ZN1111 _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si